

I. kir. külképviseleti Hatóság:
 Mission Diplomatique ou Consulaire du Royaume de Hongrie:
 gl.ung. Vertretungsbehörde: — Name of Legation (Consulate):
 R. rappresentanza ungherese all' estero:

Érvényes 1941. május hó 1 -ig.
 Valable jusqu'au
 Gültig bis
 Valid until
 Valido fino al

13.566/8.



Hazatérés igazolvány
 Certificat de retour
 Heimkehrschein
 Certificate of return to Hungary
 Certificato di rimpatrio

pour / für / for / per *őz. Magdalin* részere.

Személyi adatok:

Signalement: — Personaldaten: Personal data: — Dati e connotati:

ületési helye:
 lieu de naissance:
 Geburtsort:
 Luogo di nascita:
 születési helye:
 lieu de naissance:
 Geburtsort:
 Luogo di nascita:
 születési ideje:
 date de naissance:
 Datum der Geburt:
 Date of birth:
 Data di nascita:
 születési ideje:
 date de naissance:
 Datum der Geburt:
 Date of birth:
 Data di nascita:

Józseffalva
 1893 év *febr.* hó *4* nap
 1893 Year Month Tag
 1893 Year month day

Különös ismertetőjele:
 Signes particuliers:
 Besondere Kennzeichen:
 Peculiar distinctive mark:
 Segni particolari:

Megjegyzések:
 Observations:
 Anmerkung:
 Osservazioni:

kórhelye:
 lieu de naissance:
 Geburtsort:
 Luogo di nascita:
 születési ideje:
 date de naissance:
 Datum der Geburt:
 Date of birth:
 Data di nascita:

Isztván

Vele együtt utazik: felesége született:
 Children (AZ életkor megjelölésével):

Családi állapota:
 Etat civil:
 Familienstand:
 Personal status (married,
 widow, etc.):
 Stato di famiglia:

őz.

Accompagné de sa femme, née:
 lieu et date de naissance:
 Enfants (avec indication de l'âge):

állása:
 Profession:
 Beruf, Beschäftigung:
 Occupation, (profession):
 Professione:

r. Gatt.

Mitreisend: Gattin, geborene
 Geburtsort:
 Jahr: Monat Tag
 Kinder: (Angabe des Namens und Alters)

anya neve:
 Nom du père:
 Name des Vaters:
 Father's name:
 Nome del padre:

Földvár.

Travelling with him: wife: maiden-name
 place of birth
 year month day
 Children (mention name and age):

anya leánykori neve:
 Nom de la mère: née:
 Madchenname der Mutter:
 Mother's maiden-name:
 Nome da ragazza della madre:

János

Viaggia ill compagnia della moglie di nome
 nata in el di anno
 Figli-con data di nascita

anya leánykori neve:
 Nom de la mère: née:
 Madchenname der Mutter:
 Mother's maiden-name:
 Nome da ragazza della madre:

Várda Rózi

Ezen hazatérési igazolvány tulajdonosának aláírása:
 Signature du titulaire du présent certificat de retour:
 Unterschrift des Besitzers des Heimkehrscheines:
 Signature of owner of the present Certificate:
 Firma del Titolare del presente certificato: